

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1151/2010/EU RENDELETE

(2010. december 8.)

a nép- és lakásszámlálásról szóló 763/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a minőségi jelentésre vonatkozó előírások és annak szerkezete, valamint az adattovábbítás technikai formátumának tekintetében történő végrehajtásáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

1. cikk

Tárgy

tekintettel a nép- és lakásszámlálásról szóló, 2008. július 9-i 763/2008/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 5. cikke (5) bekezdésére és 6. cikke (3) bekezdésére,

A 763/2008/EK rendelet követelményeinek való megfeleléshez e rendelet meghatározza a tagállamok által a Bizottsághoz (Eurostat) továbbított, a 2011-es referenciaévre vonatkozó nép- és lakásszámlálási adatok minőségéről szóló jelentésre vonatkozó előírásokat és a jelentés szerkezetét, valamint az adattovábbításhoz megfelelő technikai formátumot.

mivel:

2. cikk

Fogalommeghatározások

(1) A 763/2008/EK rendelet a tízévente történő, a népességre és lakáskörülményekre vonatkozó átfogó adatszolgáltatáshoz közös előírásokat határoz meg.

E rendelet alkalmazásában a 763/2008/EK rendeletben, valamint az 1201/2009/EK ⁽²⁾ és az 519/2010/EU ⁽³⁾ bizottsági rendeletben meghatározott fogalommeghatározások és technikai leírások érvényesek. A rendelet alkalmazásában továbbá a következő fogalommeghatározások is érvényesek:

(2) A tagállamok által a Bizottsághoz (Eurostat) továbbított adatok minőségének értékeléséhez szükséges meghatározni a minőségi jelentésekre vonatkozó előírásokat és annak szerkezetét.

(1) „statisztikai egység”: a megfigyelés alapegysége, azaz egy természetes személy, egy háztartás, család, lakóegység vagy hagyományos lakás;

(3) Az adat- és metaadat-továbbítás megfelelő módjának biztosítása érdekében a technikai formátumnak minden tagállam esetében azonosnak kell lennie. Ezért az adattovábbításhoz megfelelő technikai formátumot kell megállapítani.

(2) „egyedi megszámlálás”: olyan módszer, amely során minden statisztikai egységre vonatkozó információt úgy szereztek, hogy jellegüket külön-külön fel lehessen jegyezni és más jellegekkel kombinálva osztályozni;

(4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az európai statisztikai rendszer bizottságának véleményével,

(3) „egyidejűség”: a népszámlálás során szerzett információk ugyanarra az időpontra vonatkoznak (referencia-időpont);

⁽¹⁾ HL L 218., 2008.8.13., 14. o.

⁽²⁾ HL L 329., 2009.12.15., 29. o.

⁽³⁾ HL L 151., 2010.6.17., 1. o.

- (4) „földrajzilag jól meghatározott területen belüli teljeskörűség”: az összes statisztikai egységre benyújtott adat földrajzilag jól meghatározott területen belülről származik. Amikor a statisztikai egységek személyek, a „földrajzilag jól meghatározott területen belüli teljeskörűség” azt jelenti, hogy az összes benyújtott adat azokra a személyekre vonatkozik, akiknek szokásos tartózkodási helye a meghatározott területen belül van (teljes népesség);
- (5) „kisterületi adatok hozzáférhetősége”: kis területű földrajzi térségekre, valamint statisztikai egységek kis csoportjára vonatkozó adatok hozzáférhetősége;
- (6) „meghatározott rendszeresség”: kapacitás a népszámlálások rendszeres, minden évtized elején való lefolytatására, beleértve a regiszterek folytonosságát is;
- (7) „célsokaság”: egy jól meghatározott földrajzi területen a referencia-időszakban adott összes statisztikai egység készlete, amelyek egy vagy több meghatározott jellemző tekintetében válaszokat tud adni. A célsokaság minden egyes érvényes statisztikai egységet pontosan egyszer tartalmaz;
- (8) „becsült célsokaság”: a célsokaság tekintetében rendelkezésre álló legjobb becslés. A becsült célsokaság egyenlő a népszámlálás alá eső népesség plusz a nem kellő lefedettség mínusz a túlzott lefedettség;
- (9) „népszámlálási sokaság”: statisztikai egységkészlet, amelyet a népszámlálás eredményei ténylegesen leképeznek egy meghatározott célsokaságra vonatkozó egy vagy több meghatározott jellemző tekintetében. A népszámlálási sokaságra vonatkozó adatrekordok a meghatározott célsokaságra vonatkozó adatforrásban rögzített adatrekordok, beleértve az összes rögzített rekordot, de kivéve az összes törölt rekordot. Amennyiben egy adatforrás – módszertani elvek miatt – a becsült célsokaságban a statisztikai egységek csak egy mintájának adatrekordjaiból áll, akkor a népszámlálási sokaság a mintában szereplő statisztikai egységek mellett a statisztikai egységek kiegészítő készletét is tartalmazza.
- (10) „statisztikai egységek kiegészítő készlete”: statisztikai egységkészlet, amely egy becsült célsokasághoz tartozik, de amely tekintetében az adatforrás az alkalmazott mintavételi módszer miatt nem tartalmaz adatrekordokat;
- (11) „lefedettség-értékelés”: a meghatározott célsokaság és népszámlálási sokasága közötti különbséget felmérő tanulmány;
- (12) „megszámlálás utáni felmérés”: lefedettség- és tartalomértékelés céljából nem sokkal a számlálás után végzett felmérés;
- (13) „nem kellő lefedettség”: az egy meghatározott célsokasághoz tartozó, de az annak megfelelő népszámlálási sokaságba bele nem tartozó összes statisztikai egység készlete;
- (14) „túlzott lefedettség”: az egy meghatározott célsokaságra vonatkozó jelentéshez használt népszámlálási sokaságba beleszámított, de az adott célsokaságba nem tartozó összes statisztikai egység készlete;
- (15) „rekordimputálás”: egy mesterséges, de valószínű adatrekord hozzárendelése pontosan egy földrajzi területhez, azon a legrészletesebb földrajzi szinten, amelyen a népszámlálási adatokat előállítják, valamint ezen adatrekord imputálása egy adatforrásba;
- (16) „rekordtörlés”: egy olyan adatrekord törlése vagy figyelmen kívül hagyása, amelyet rögzítettek egy meghatározott célsokaságról szóló jelentéshez használt, de az adott célsokaság bármely statisztikai egységére érvényes információ nem jelentő adatforrásban;
- (17) „tételimputálás”: mesterséges, de valószínű információ beszúrása egy adatforrásban már rögzített, de ezen információt nem tartalmazó adatrekordba;
- (18) „adatforrás”: statisztikai egységekre és/vagy ezekhez kapcsolódó eseményekre vonatkozó adatrekord-készlet, amely egy meghatározott célsokaságra vonatkozó egy vagy több meghatározott jellemző tekintetében a népszámlálási adatok előállításának alapját képezi.
- (19) „regiszteren alapuló adatok”: regiszterben rögzített vagy onnan származó adatok;
- (20) „kérdőíven alapuló adatok”: eredetileg válaszadóktól, egy meghatározott időpontra vonatkozó statisztikai adatok gyűjtése során alkalmazott kérdőívekből nyert adatok;
- (21) „regiszter”: statisztikai egységekre vonatkozó információkat tároló adattár, amelyet a statisztikai egységeket érintő események során közvetlenül frissítenek;
- (22) „rekordok összekapcsolása”: különböző adatforrásokból származó információk egyesítése az egyedi statisztikai egységekre vonatkozó rekordok összehasonlítása, és az (olyan) egyedi statisztikai egységekre vonatkozó információk egyesítése révén, amennyiben az egységek, amelyekre a rekordok vonatkoznak, megegyeznek.

- (23) „regiszterek összehangolása”: olyan rekordösszekapcsolás, amelynél minden összehangolt adatforrás szerepel regiszterben;
- (24) „adatnyerés”: az a folyamat, amelynek során népszámlálási információkat keresnek vissza egy regiszterben szereplő, egyedi statisztikai egységekkel kapcsolatos információkésletből;
- (25) „kódolás”: az információknak olyan kódokká történő átalakítása, amelyek egy osztályozási rendszerben osztályokat képviselnek;
- (26) „azonosító változó”: adatforrásokban vagy statisztikai egységek bármilyen jegyzékén szereplő adatrekordokban előforduló változó, amelyet arra használnak, hogy
- értékeljék, az adatforrás (vagy a statisztikai egységek jegyzéke) egy statisztikai egység tekintetében nem tartalmaz-e egyénél több adatrekordot, és/vagy
 - összekapcsolják a rekordokat.
- (27) „rögzítés”: az a folyamat, melynek során a begyűjtött adatokat géppel olvasható formátumba alakítanak át;
- (28) „rekordszerkesztés”: a folyamat, melynek során az adatrekordokat elfogadhatóvá tételük érdekében ellenőrzik és módosítják úgy, hogy ezzel egy időben megőrzik ezen rekordok fő részeit;
- (29) „háztartás generálása”: magánháztartás azonosítása az 1201/2009/EK rendelet mellékletében, a „Háztartás összetétele” jellemző alatt meghatározott háztartás/lakás fogalmának megfelelően;
- (30) „család generálása”: egy család azonosítása azon információ alapján, hogy a személyek ugyanabban a háztartásban élnek-e, azonban úgy, hogy a személyek közötti családi kapcsolatokra vonatkozó információk hiányosak vagy nem állnak rendelkezésre; A „család” kifejezés az 1201/2009/EK bizottsági rendelet mellékletében a „Családi állapot” jellemzőben „családmag”-ként van meghatározva.
- (31) „egység meghiúsulása”: eredménytelen adatgyűjtés a népszámlálási sokaság egyik statisztikai egységétől;
- (32) „tétel meghiúsulása”: egy vagy több meghatározott jellemző tekintetében eredménytelen adatgyűjtés a népszámlálási sokaság egyik statisztikai egységétől,
- miközben legalább egy ettől eltérő jellemzőre vonatkozóan a statisztikai egységtől lehet adatot gyűjteni.
- (33) „a felfedhetőség elleni védelem”: azok a módszerek és eljárások, amelyeket annak érdekében alkalmaznak, hogy minimálisra csökkentsék az egyedi statisztikai egységekre vonatkozó információk nyilvánossá válásának kockázatát, miközben a lehető legtöbb statisztikai információt teszik közzé;
- (34) „becslés”: statisztikai értékek és becslések kiszámítása, amely során a rendelkezésre álló adatokra matematikai képletet és/vagy algoritmust alkalmaznak;
- (35) „relatív szórási együttható”: a standard hiba és a becslési tényező várt értékének hányadosa (egy becslési tényező varianciájának négyzetgyöke);
- (36) „modellfeltevésből származó hiba”: a becslés alapját képező, bizonytalan vagy pontatlan feltevésekből eredő hiba;
- (37) „adatszerkezeti meghatározás”: olyan adatkészlettel társított szerkezeti metaadatok, amelyek információt tartalmaznak arról, hogy hogyan rendelődnek a fogalmak egy hiperkocka méreteihez, dimenzióihoz, jellemzőihez, valamint az adatábrázolásra, illetve a kapcsolódó deskriptív metaadatokra vonatkozó információk.

3. cikk

Metaadatok és minőségi jelentés

1. A tagállamok, hivatkozással a 2011-es referenciaévrre vonatkozó nép- és lakásszámlálásukra, valamint az 519/2010/EU rendelet értelmében a Bizottsághoz (Eurostat) továbbított adatokra és metaadatokra, 2014. március 31-ig továbbítják a Bizottságnak (Eurostatnak) az e rendelet I. mellékletében meghatározott háttérinformációkat, továbbá a II. és III. mellékletben meghatározott minőséggel kapcsolatos adatokat és metaadatokat.

2. Az 1. bekezdés követelményeinek való megfelelés érdekében a tagállamok a 2011-es referenciaévi nép- és lakásszámlálásukra vonatkozóan lefedettség-értékelést, továbbá az adatrekordok imputálására és törlésére vonatkozó értékelést készítenek.

3. E rendelettel összefüggésben alkalmazni kell a 223/2009/EK rendeletet⁽¹⁾, valamint a 2009/498/EK bizottsági ajánlásban⁽²⁾ meghatározott, a referenciajellegű metaadatok előállítására és megosztására vonatkozó Euro SDMX metaadatszerkezetet.

⁽¹⁾ HL L 87., 2009.3.31., 164. o.

⁽²⁾ HL L 168., 2009.6.30., 50. o.

4. cikk

Adatforrások

Minden adatforrás információval járulhat hozzá a 763/2008/EK rendelet követelményeinek való megfeleléshez, különösen a következők érdekében:

- megfeleljen a 763/2008/EK rendelet 2. cikkének i. pontjában felsorolt, 2. cikk (2)–(4) bekezdésében meghatározott alapvető jellemzőknek,
- leképezze a célsokaságot,
- megfeleljen az 1201/2009/EK rendeletben meghatározott technikai leírásoknak, és
- hozzájáruljon az 519/2010/EU rendeletben meghatározott statisztikai adatok programjához továbbítandó adatszolgáltatáshoz.

5. cikk

A releváns információkhoz való hozzáférés

A Bizottság (Eurostat) kérésére a tagállamok hozzáférést biztosítanak a Bizottságnak (Eurostatnak) az 519/2010/EU rendelet

értelmében továbbított adatok és metaadatok minőségének értékeléséhez releváns információkhoz, kivéve a mikro- és a bizalmas adatok Bizottsághoz való továbbítását, illetve az ott történő tárolását.

6. cikk

Az adatátvitel technikai formátuma

A 2011-es referenciaévre vonatkozó adatok és metaadatok továbbításához alkalmazandó technikai formátum a statisztikai adat- és metaadatcsere formátum (Statistical Data and Metadata eXchange – SDMX). A tagállamok a Bizottság (Eurostat) által meghatározott adatszerkezeti meghatározásokkal és a kapcsolódó technikai leírásokkal összhangban továbbítják az előírt adatokat. A Bizottság (Eurostat) által kért további adattovábbításhoz a tagállamok 2025. január 1-jéig tárolják az előírt adatokat és metaadatokat.

7. cikk

Hatálybalépés

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. december 8-án.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

Háttérinformációk

A tagállamokban a 2011-es referenciaévre folytatott nép- és lakásszámlálásokra vonatkozó háttérinformációk szerkezete a következő részekből áll:

1. ÁTTEKINTÉS
- 1.1. **Jogi háttér**
- 1.2. **Felelős szervek**
- 1.3. **Hivatkozások további releváns dokumentációra (pl. nemzeti minőségi jelentések) (nem kötelező)**
2. ADATFORRÁSOK ⁽¹⁾
- 2.1. **Az adatforrások osztályozása a 763/2008/EK rendelet 4. cikkének (1) bekezdése alapján**
- 2.2. **A 2011-es népszámláláshoz használt adatforrások jegyzéke ⁽²⁾**
- 2.3. **„Adatforrások x Jellemzők” mátrix**
- 2.4. **Annak mértéke, hogy az adatforrások mennyire felelnek meg az alapvető jellemzőknek (763/2008/EK rendelet 4. cikk (4) bekezdés)**
 - 2.4.1. Egyedi megszámlálás
 - 2.4.2. Egyidejűség
 - 2.4.3. Földrajzilag jól meghatározott területen belüli teljes körűség
 - 2.4.4. Kisterületi adatok hozzáférhetősége
 - 2.4.5. Meghatározott rendszeresség
3. A NÉPSZÁMLÁLÁS ÉLETCIKLUSA
- 3.1. **Referenciaadatok a 763/2008/EK rendelet 5. cikkének (1) bekezdése alapján**
- 3.2. **Az adatgyűjtés előkészítése és elvégzése**
 - 3.2.1. *Kérdőíven alapuló adatok*
 - 3.2.1.1. Kérdőívek kidolgozása és tesztelése (beleértve minden végső kérdőív másolatát)
 - 3.2.1.2. Címjegyzékek előkészítése, adatfelvétel előkészítése, feltérképezés, nyilvánosság
 - 3.2.1.3. Adatgyűjtés (beleértve az adatfelvételt is)
 - 3.2.2. *Regiszteren alapuló adatok*
 - 3.2.2.1. Új regiszterek létrehozása a 2001-es évtől (adott esetben)
 - 3.2.2.2. A már létező regiszterek átdolgozása a 2001-es évtől (beleértve a regiszterek tartalmának megváltoztatását, a népszámlálási sokaság kiigazítása, a meghatározások és/vagy technikai leírások kiigazítása) (adott esetben)
 - 3.2.2.3. A regiszterek gondozása (minden regiszter esetében, amelyet használnak a 2011-es népszámláláshoz), beleértve a következőket:
 - a regiszter tartalma (nyilvántartott statisztikai egységek és a statisztikai egységekre vonatkozó információ, bármilyen rekordszerkesztés és/vagy tételimputálás a regiszterben)
 - adminisztratív kötelezettségek
 - jogi kötelezettség információk nyilvántartásba vétele, ösztönző eszközök hiteles információszolgáltatáshoz, vagy lehetséges okok hamis információk szolgáltatására

⁽¹⁾ A 2. részre vonatkozó jelentésnek átfogónak és átfedések nélkülinek kell lennie, abban az értelemben, hogy ahol csak lehetséges minden jellemzőt kizárólag egy adatforráshoz kell hozzárendelni.

⁽²⁾ A rekordösszekapcsolás eredményeket létrejött adatforrásoknál a jegyzék információt tartalmaz mind az új adatforrásra, mind az összes eredeti adatforrásra, amelyekből az új adatforrást nyerték.

- jelentési késedelmek, különösen jogi/hivatalos késedelmek, adatbejegyzési késedelmek, késedelmes jelentés
- Bejegyzés, bejegyzés törlésének mellőzésére, többszörös bejegyzésre vonatkozó értékelés és engedélyezés
- bármely nagyobb regiszter-felülvizsgálat, amely érinti a 2011-es népszámlálási adatokat, regiszter-felülvizsgálatok rendszeressége
- állandóság (a nyilvántartásba vett népességre vonatkozó információ időbeli összehasonlíthatósága) (választható)
- használat, beleértve a „regiszter nem népszámlálási, statisztikai célú használatát” és a „regiszter nem népszámlálási, nem statisztikai (pl. adminisztratív) célú használatát”

3.2.2.4. Regiszterek összehangolása (beleértve a rekordösszekapcsoláshoz használt azonosító változó(ka)t)

3.2.2.5. Adatnyerés

3.3. Feldolgozás és értékelés

- 3.3.1. *Adatfeldolgozás (beleértve a rögzítést, kódolást, azonosító változó(ka)t, rekordszerkesztést, rekordimputálást, rekordtörlést, becslést, rekordösszekapcsolást, ebbe beleértve a rekordösszekapcsoláshoz használt azonosító változó(ka)t, háztartások és családok generálását)*
- 3.3.2. *Minőségi és lefedettség-értékelés, megszámlálás utáni felmérés(ek) (adott esetben), végső adathitelesítés*
- 3.4. **Közzététel (közzétételi csatornák, statisztikai bizalmasság biztosítása, ebbe beleértve a felfedhetőség elleni védelmet)**
- 3.5. **Költséghatékonyságot biztosító intézkedések**
-

II. MELLÉKLET

Minőséggel kapcsolatos adatok és metaadatok

Az adatforrásokra és jellemzőkre vonatkozó minőséggel kapcsolatos adatok és metaadatok a következő tételeket foglalják magukban.

1. RELEVANCE

1.1. **Az adatforrások megfelelése**

A tagállamok jelentenek az adatforrások megfeleléséről, különösen a nép- és lakásszámlálás alapvető jellemzőitől, és/vagy az előírt meghatározásoktól vagy fogalmaktól való bármilyen nagyobb eltérés hatásáról, ahol ez súlyos negatív hatást gyakorol a továbbított adatok megfelelő használatára.

1.2. **Teljesség**

A következő adatokat kell rendelkezésre bocsátani:

— minden földrajzi terület a következő szinteken: országos, NUTS 1, NUTS 2,

— minden hiperkocka és minden elsődleges marginális eloszlás ⁽¹⁾:

(1) „nem áll rendelkezésre” speciális cellaértékek száma

(2) „nem megbízható” jelölésű „nem áll rendelkezésre” speciális cellaértékek száma

(3) „bizalmas” jelölésű „nem áll rendelkezésre” speciális cellaértékek száma

(4) „nem megbízható” jelölésű numerikus cellaértékek száma

2. MÉRÉSI PONTOSSÁG

A következő információk

— továbbítandók a személyek számlálására ⁽²⁾ hivatkozó minden adatforrásra (2.1. rész) és minden jellemzőre (2.2. rész) vonatkozóan, és

— továbbíthatók nem személyeket jelentő statisztikai egységek számlálására hivatkozó minden adatforrásra (2.1. rész) és minden jellemzőre (2.2. rész) vonatkozóan (választható)

2.1. **Adatforrások** ⁽³⁾

A 2.1.1. pont alatt előírt adatokat minden, a következő szintű földrajzi területre vonatkozólag szolgáltatni kell: országos, NUTS 1, NUTS 2. A 2.1.2. pont alatt előírt magyarázó metaadatokat országos szinten kell szolgáltatni.

2.1.1. *Adatok*

(1) Népszámlálási sokaság: abszolút érték és a becsült célsokasághoz viszonyított százalékos aránya;

(2) Becsült célsokaság ⁽⁴⁾ abszolút érték;

(3) Nem kellő lefedettség (becsült): abszolút érték és a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya;

(4) Túlzott lefedettség (becsült): abszolút érték és a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya;

(5) Az összes rekordimputálás száma ⁽⁵⁾: a abszolút érték és a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya;

- (6) Az összes rekordtörlés száma ⁽⁶⁾: abszolút érték és a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya;
- (7) Ezenfelül, a mintákhoz: statisztikai egységek kiegészítő készlete ⁽⁷⁾: abszolút érték;
- (8) A célsokaságba tartozó statisztikai egységekkel kapcsolatos nem imputált rekordok száma az adatforrásban: abszolút érték ⁽⁸⁾, a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya ⁽⁸⁾, a becült célsokasághoz viszonyított százalékos aránya ⁽⁹⁾, és a nem imputált rekordok száma az adatforrásban (bármifajta rekordtörlés előtt) ⁽¹⁰⁾;
- (9) ezen felül kérdőíven alapuló adatok az adatforrásban ⁽¹¹⁾: egység meghíúsulása (rekordimputálás előtt): abszolút érték és a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya.

2.1.2. Magyarázó metaadatok

A magyarázó metaadatok a következő leírásokat tartalmazzák:

- a nem kellő lefedettség és a túlzott lefedettség kiértékelése, beleértve a nem kellő lefedettségre és a túlzott lefedettségére vonatkozó becslések minőségére vonatkozó információkat,
- bármely módszer, amelyet a statisztikai egységekkel kapcsolatos rekordok imputálására vagy törlésére használtak,
- bármilyen módszer, amelyet a statisztikai egységekkel kapcsolatos adatrekordok súlyozására használtak,
- ezenfelül, kérdőíven alapuló adatoknál az adatforrásban ⁽¹¹⁾: bármilyen intézkedés, ami az egység meghíúsulását azonosítja vagy korlátozza, vagy egyéb intézkedések, amelyek az adatgyűjtés során felmerülő hibákat korrigálják.

2.2. Jellemzők

A 2.1.1. pont alatt előírt adatokat minden, a következő szintű földrajzi területre vonatkozólag szolgáltatni kell: országos, NUTS 1, NUTS 2. A 2.1.2. pont alatt előírt magyarázó metaadatok országos szinten kell szolgáltatni.

2.2.1. Adatok

- (1) Népszámlálási sokaság ⁽¹²⁾: abszolút érték;
- (2) Olyan adatrekordok száma ⁽¹³⁾, amelyek a következő jellemzőkre vonatkozó információkat tartalmaznak: nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ abszolút érték, a népszámlálási sokasághoz viszonyított nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ százalékos aránya;
- (3) Olyan adatrekordok száma ⁽¹³⁾, ⁽¹⁵⁾, amelyek a következő jellemzőkre vonatkozó információkat tartalmaznak: nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ abszolút érték, a népszámlálási sokasághoz viszonyított nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ százalékos aránya;
- (4) A jellemezőre vonatkozó tételimputálás: ⁽¹³⁾, ⁽¹⁵⁾: nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ abszolút érték, a népszámlálási sokasághoz viszonyított nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ százalékos aránya;
- (5) A jellemezőre vonatkozó tétel meghíúsulása ⁽¹³⁾ (tételimputálás előtt): nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ abszolút érték, a népszámlálási sokasághoz viszonyított nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ százalékos aránya;
- (6) A jellemezőre vonatkozó nem imputált megfigyelések ⁽¹³⁾, ⁽¹⁶⁾: nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ abszolút érték, a népszámlálási sokasághoz viszonyított nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ százalékos aránya;
- (7) Az adott jellemezőre ⁽¹⁷⁾ a III. melléklet táblázatában meghatározott hiperkockára vonatkozó továbbított adatok ⁽¹⁸⁾ abszolút értéke és a népszámlálási sokasághoz viszonyított százalékos aránya;
- (8) Olyan adatrekordok ⁽¹³⁾ száma, amelyek a jellemezőre vonatkozó nem imputált információt tartalmaznak az adott jellemezőre a III. melléklet táblázatában meghatározott hiperkockának megfelelő bontásban ⁽¹⁸⁾: nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ abszolút érték, a népszámlálási sokasághoz viszonyított nem súlyozott ⁽¹⁴⁾ százalékos aránya;

(9) Ezenfelül jellemzőkre vonatkozóan, amelyekre mintavétellel gyűjtöttek információt: Az adott jellemzőre ⁽¹⁸⁾ a III. melléklet táblázatában meghatározott hiperkocka-cellákra vonatkozó relatív szórásí együttható ⁽¹⁹⁾.

2.2.2. Magyarázó metaadatok

A magyarázó metaadatok az arra a módszerre vonatkozó leírásokat tartalmazzák, amelyet az adott jellemzőre vonatkozó tétel meghíúsulásának kezelésére alkalmaztak.

A metaadatok azon jellemzőkre vonatkozóan, amelyekre mintavétellel gyűjtöttek információt, a következő egyéb leírásokat tartalmazzák:

- mintavételi terv,
- lehetséges részrehajlás a becslésben a modellfeltevésből származó hibák miatt,
- a standard hiba kiszámítására alkalmazott képletek és algoritmusok.

3. IDŐSZERŰSÉG ÉS IDŐBELI PONTOSSÁG

A következő információkat országos szinten kell szolgáltatni:

- (1) A Bizottsághoz (Eurostat) történt adattovábbítás naptári napja(i), hiperkockákra bontva ⁽¹⁾;
- (2) A továbbított adatok nagyobb felülvizsgálatának/felülvizsgálatainak naptári napja(i), hiperkockákra bontva ⁽¹⁾;
- (3) A metaadatok továbbításának naptári napja(i) ⁽²⁰⁾.

A 2014. április 1-jén vagy azután végzett nagyobb felülvizsgálatok esetében a tagállamok a minden nagyobb felülvizsgálatot követő egy héten belül külön-külön jelentik a naptári napo(ka)t a Bizottságnak (Eurostatnak).

4. HOZZÁFÉRHETŐSÉG ÉS EGYÉRTELMISSÉG (VÁLASZTHATÓ)

A tagállamok jelentést készíthetnek a 2011-es nép- és lakásszámlálásból származó adatok és metaadatok hozzáférhetővé tételére vonatkozó feltételekről, beleértve a médiával, támogatással, dokumentációval, árképzési politikával és/vagy korlátozásokkal kapcsolatos feltételeket is.

5. ÖSSZEHASONLÍTHATÓSÁG

A tagállamoknak jelentést kell készíteniük minden olyan, az egyes jellemzőkre vonatkozó tagállami meghatározásról, amely hátrányosan befolyásolhatja az adatok uniós szintű összehasonlíthatóságát.

6. KOHERENCIA

A tagállamoknak közölniük kell a személyek számlálására ⁽²⁾ vonatkozó minden egyes jellemző tekintetében mért átlagos abszolút eltérést ⁽²¹⁾ a III. melléklet táblázatában meghatározott hiperkockában feltüntetett cellaértékekben ⁽¹⁸⁾.

⁽¹⁾ A 519/2010/EK rendelet I. mellékletében felsoroltaknak megfelelően.

⁽²⁾ Jellemzők, vagy jellemzőkre vonatkozó adatforrások, amelyeknél a III. mellékletben szereplő táblázatban az „összesen” a teljes népességnek felel meg.

⁽³⁾ Az adatforrásra vonatkozó jelentésnek átfogónak és átfedések nélkülinek kell lennie, abban az értelemben, hogy minden jellemzőt kizárólag egy olyan adatforráshoz lehessen hozzárendelni, amelyre vonatkozóan ebben a részben adtak meg információkat. Amennyiben rekordkapcsolás vezetett az új adatforrás létrehozásához, akkor a tagállamoknak inkább az új adatforrás kell értékelniük, mint az eredeti adatforrásokat, amelyekből az új adatforrást nyerték.

⁽⁴⁾ ((1) + (3) – (4)), hivatkozással az e melléklet 2.1.1. pontjában, abszolút értékben megadott adatokra.

⁽⁵⁾ Bármilyen rekordimputálás növeli a népszámlálási sokaság méretét. Egy rekordkapcsolás eredményeként létrejött új adatforrásban csak azokat a rekordokat kell imputált rekordnak számítani, amelyeket bármely eredeti adatforrásba imputáltak, növelve ezzel a népszámlálási sokaság méretét.

Amennyiben az adatrekordot a célsokaság tekintetében előírt statisztikai output generálásának folyamán úgy súlyozzák, hogy w_{ered} nagyobb mint egy, akkor úgy kell számítani mint egy imputált rekordot, ahol a súly $w_{imputált} = w_{ered} - 1$. A w_{ered} súlyoknál a referencia-hiperkocka a III. melléklet táblázatában felsorolt, olyan statisztikai egységekre vonatkozó hiperkocka, amelyekről az adatforrás jelent.

⁽⁶⁾ Bármilyen rekordtörlés csökkenti a népszámlálási sokaság méretét. Egy rekordkapcsolás eredményeként létrejött új adatforrásban csak azokat a rekordokat kell törölt rekordnak számítani, amelyeket bármely eredeti adatforrásból töröltek, csökkentve ezzel a népszámlálási sokaság méretét.

Amennyiben az adatrekordot a célsokaság tekintetében előírt statisztikai output generálásának folyamán úgy súlyozzák, hogy w_{ered} kisebb mint egy, akkor úgy kell számítani mint egy törölt rekordot, ahol a súly $w_{törölt} = 1 - w_{ered}$. A w_{ered} súlyoknál a referencia-hiperkocka a III. melléklet táblázatában felsorolt, olyan statisztikai egységekre vonatkozó hiperkocka, amelyekről az adatforrás jelent.

⁽⁷⁾ Amennyiben egy adatforrás – módszertani elvek miatt – a becslült célsokaságban a statisztikai egységeknek csak egy mintájából áll, akkor a statisztikai egységek kiegészítő készletének nagyságát a mintavételi terv szerint kell megállapítani.

- (⁸) $((1) - (4) - (5)) - (7)$, hivatkozással az e melléklet 2.1.1. pontjában, abszolút értékben megadott adatokra, külön-külön $100*((1) - (4) - (5) - (7)) / (1)$.
- (⁹) $100*((1) - (4) - (5) - (7)) / (1) + (3) - (4)$, hivatkozással az e melléklet 2.1.1. pontjában, abszolút értékben megadott adatokra.
- (¹⁰) $100*((1) - (4) - (5) - (7)) / (1) - (5) + (6) - (7)$, hivatkozással az e melléklet 2.1.1. pontjában, abszolút értékben megadott adatokra.
- (¹¹) A több mint egy kérdőíven alapuló adaforrásból rekordkapcsolás eredményeként létrejött adaforrásban az információt minden egyes eredeti kérdőív-alapú adaforrásra vonatkozóan meg kell adni.
- (¹²) E melléklet 2.1.1. (1) pontjában meghatározottaknak megfelelően arra az adaforrásra vonatkozóan, amelyből a célsokaságra a jellemző tekintetében a népszámlálási információt nyerték.
- (¹³) A népszámlálási sokaságra vonatkozóan abban az adaforrásban, amelyből a népszámlálási információt nyerték.
- (¹⁴) Amennyiben az adatrekordot a célsokaság tekintetében előírt statisztikai output generálásának folyamán súlyozzák, a „súlyozott” azt jelenti, hogy a számításhoz ezeket a súlyozásokat alkalmazzák az adatrekordokra, a „nem súlyozott” azt jelenti, hogy a számításhoz nem használják ezek a súlyozásokat. A súlyozásokra vonatkozó referencia-hiperkockák a III. melléklet táblázatában felsorolt, jellemzőkre vonatkozó hiperkockák.
- (¹⁵) A tételimputálás nem növeli a népszámlálási sokaság méretét. Egy rekordkapcsolásból származó adaforráshoz tartozó jellemzőre vonatkozólag bármely rekord, amely bármely eredeti adaforrásba történt rekordimputálás eredményeként az arra a jellemzőre vonatkozó információt tartalmaz, rekordimputálásnak számít, amennyiben az imputálás növeli a népszámlálási sokaság méretét, és az arra a jellemzőre vonatkozó tételimputálásnak, amennyiben nem növeli a népszámlálási sokaság méretét.
- (¹⁶) $((2) - (3) - (4))$, hivatkozással az e melléklet 2.1.1. pontjában, abszolút értékben megadott adatokra.
- (¹⁷) A földrajzi terület, amelyre vonatkozóan információt kell szolgáltatni, a III. melléklet táblázatában van feltüntetve.
- (¹⁸) Az 519/2010/EU rendelet alapján továbbított adatok a megfelelő jellemzőre vonatkozó hiperkockában a III. melléklet táblázatában vannak felsorolva.
- (¹⁹) Ahol a numerikus cella értéke kisebb mint 26, a relatív szórási együttható helyettesíthető a „nem áll rendelkezésre” speciális értékkel.
- (²⁰) A 519/2010/EK rendelet II. mellékletében felsoroltaknak megfelelően.
- (²¹) A numerikus cellaérték és számtani átlaga különbsége abszolút (pozitív) értékének a számtani átlaga, ahol a számtani átlagot (a 519/2010/EK rendelet I. mellékletében felsoroltaknak megfelelően) minden olyan hiperkockára kiszámolják, amely tartalmazza a III. mellékletben meghatározott adott hiperkockát.

III. MELLÉKLET

A minőségi értékelés keresztáblázata

Az alább meghatározott hiperkockákra vonatkozóan a következő adatokat kell szolgáltatni:

- minden jellemzőt, amelyet a II. melléklet 2.2.1. pontjának (7) és (8) bekezdése megkövetel,
- azokat a jellemzőket, amelyekre mintavétellel gyűjtöttek információt, ahogyan azt a II. melléklet 2.2.1. pontjának (9) bekezdése megköveteli, és
- a hiperkockák közötti koherenciát⁽¹⁾, ahogyan azt a II. melléklet 6. pontja megköveteli.

Jellemző(k)	A referencia-hiperkocka száma (*), (**)	A minőségi értékelés keresztáblázata	
		Összesen	Bontások (***)
nem, életkor	42	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.H.
Jelenlegi gazdasági aktivitás	18	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. CAS.L.
a munkahely települése	22	teljes népesség	LPW.L. SEX. AGE.M.
település	4	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. LOC.
jogi értelemben vett családi állapot	18	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. LMS.
foglalkozás	13	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. OCC.
ipar	14	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. IND.H.
foglalkozási viszony	12	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. SIE.
iskolai végzettség	14	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. EDU.
születési hely/ország	45 26	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. POB.M. GEO.N. SEX. AGE.M. POB.H.
állampolgárság	45 27	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. COC.M. GEO.N. SEX. AGE.M. COC.H.
az országba való érkezés éve	25	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. YAE.L.
szokásos lakóhely a népszámlálás időpontját egy évvel megelőzően	17	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. ROY.
háztartás összetétele	1	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. HST.H.
családi állapot	6	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. FST.H.
családmag típusa, nagysága (választható)	52	az összes család száma	GEO.L. TFN.H. SFN.H.
magánháztartás típusa, nagysága (választható)	5	az összes magánháztartás száma	GEO.L. TPH.H. SPH.H.
a háztartás lakáshasználati jogcíme (választható)	5	az összes magánháztartás száma	GEO.L. TSH. SPH.H.
lakhatási formák	38	teljes népesség	GEO.L. SEX. AGE.M. HAR.L.
lakóegység típusa (választható)	59	az összes lakóegység száma	GEO.L. TLQ.
a hagyományos lakás lakottsága (választható)	53	az összes hagyományos lakás száma	GEO.L. OCS.

⁽¹⁾ A 519/2010/EK rendelet I. mellékletében felsoroltaknak megfelelően.

Jellemző(k)	A referencia-hiperkocka száma (*), (**)	A minőségi értékelés keresztábrázata	
		Összesen	Bontások (***)
tulajdoni jelleg (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. OWS.
lakók száma, hasznos alapterület és/vagy a lakóegység szobáinak száma (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. NOC.H. (UFS. or NOR.)
lakók száma, laksűrűség (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. NOC.H. (DFS. or DRM.)
vízrendszer (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. WSS.
WC (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. TOI.
fürdési lehetőség (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. BAT.
fűtés típusa (választható)	41	az összes lakott hagyományos lakás száma	GEO.L. TOH.
lakás az épület típusa szerint (választható)	53	az összes hagyományos lakás száma	GEO.L. TOB.
lakás az építés időszaka szerint (választható)	53	az összes hagyományos lakás száma	GEO.L. POC.

(*) A 519/2010/EK rendelet I. mellékletében felsoroltaknak megfelelően.

(**) Az olyan jellemzőkre vonatkozóan, amelyeknél az adatrekordot a célsokaság tekintetében előírt statisztikai output generálásának folyamán súlyozzák, az alábbi referencia-hiperkockához használt súlyozások adják a minőséggel kapcsolatos adatok alapját, ahogyan azt a II. melléklet 2.2.1. pontjának (7), (8) és (9) bekezdése megköveteli.

(***) A kód oly módon azonosítja a bontást, ahogyan ez a kód az 1201/2009/EK rendelet mellékletében meg van határozva.

A II. melléklet 2.1.1. (5) és (6) bekezdésében említett w_{ered} súlyozásokra vonatkozó referencia-hiperkockák a következők ⁽¹⁾:

- 42. számú hiperkocka ⁽¹⁾ a természetes személyekhez ⁽²⁾;
- 52. számú hiperkocka ⁽¹⁾ családokhoz ⁽²⁾;
- 5. számú hiperkocka ⁽¹⁾ magánháztartásokhoz ⁽²⁾;
- 59. számú hiperkocka ⁽¹⁾ lakóegységekhez ⁽²⁾;
- 53. számú hiperkocka ⁽¹⁾ hagyományos lakásokhoz ⁽²⁾.

⁽¹⁾ A 519/2010/EK rendelet I. mellékletében felsoroltaknak megfelelően.

⁽²⁾ Statisztikai egységek, amelyekről az adatforrás jelent.